

## **Reunión Ministerial del G-4 (Brasil, Alemania, India y Japón) al margen del 69º periodo de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas**

### **Declaración Conjunta**

Nueva York, 25 de septiembre de 2014

1 – El Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, el Ministro Federal de Asuntos Exteriores de Alemania, el Ministro de Asuntos Exteriores de la India y el Ministro de Asuntos Exteriores de Japón se encontraron en Nueva York, el 25 de septiembre de 2014, al margen de la inauguración del 69º periodo de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, para intercambiar impresiones sobre la reforma del Consejo de Seguridad.

2 – Los Ministros del G-4 subrayaron su constante compromiso con una reforma del Consejo de Seguridad que refleje las realidades geopolíticas del siglo XXI. Concordaron en que las dificultades del Consejo de Seguridad para lidiar, de manera efectiva, con los actuales desafíos internacionales han acentuado aún más la necesidad de reforma del Consejo de Seguridad para hacerlo más representativo, eficiente y transparente, de modo que incremente aún más su eficacia y la legitimidad y la aplicación de sus decisiones.

3 – Los Ministros expresaron preocupación por el hecho de que, 70 años después de la fundación de las Naciones Unidas, 50 años después de la primera y única vez que el Consejo de Seguridad fue reformado, casi 15 años después de la Cumbre del Milenio y 10 años después de la Cumbre Mundial de 2005 - cuando nuestros líderes demandaron la pronta reforma del Consejo de Seguridad - las discusiones sobre el tema permanecen bloqueadas. Señalaron que el proceso de reforma del Consejo de Seguridad no debe ser visto como un ejercicio interminable. Por tanto, los Ministros del G-4, por tanto, invitaron a todos sus homólogos para hacer uso del 70º aniversario de las Naciones Unidas como una oportunidad para finalmente lograr resultados concretos en un proceso que se ha prolongado durante más de 20 años y participar en todos los esfuerzos para cumplir, hasta septiembre de 2015, el mandato establecido por nuestros Jefes de Estado y de Gobierno.

4 – Los países del G-4 reiteraron sus compromisos como candidatos a nuevos asientos permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, así como los apoyos mutuos a sus respectivas candidaturas. Reafirmaron también su visión de la importancia de que los países en desarrollo, en particular los africanos, estén representados en las categorías de miembros permanentes y no permanentes de un Consejo ampliado.

5 – Los Ministros subrayaron su disposición para reforzar el diálogo con los Estados miembros comprometidos con el proceso de reforma para discutir los modelos de un Consejo de Seguridad ampliado en las categorías de miembros permanentes y no permanentes. En ese contexto, elogiaron la iniciativa japonesa de organizar, en julio de 2014, una reunión ampliada con otros Estados miembros de las Naciones Unidas con los más diversos puntos de vista sobre el tema de la reforma. Reconocieron la necesidad de mayor involucramiento de la sociedad civil, de la prensa y del medio académico en las discusiones sobre la reforma del Consejo de Seguridad y recordaron los seminarios organizados por Brasil, la India y Japón para ampliar el debate sobre la urgencia de la reforma del órgano.

6 – Los Ministros también discutieron los resultados de la décima ronda de negociaciones intergubernamentales sobre la reforma del Consejo de Seguridad. Expresaron su aprecio por el importante papel desempeñado por el Presidente de la 68<sup>a</sup> Asamblea General, John Ashe, para crear un mayor dinamismo en las negociaciones, especialmente con la creación del Grupo de Asesores que preparó un documento no oficial, resumiendo claramente las principales posiciones de los Estados miembros relativas a cada uno de los cinco tópicos de la Decisión 62/557. Los Ministros también acogieron con satisfacción el documento de evaluación del Facilitador de las negociaciones intergubernamentales, Embajador Zahir Tanin, de 9 de julio de 2014, y tomaron nota con interés su llamado para la realización de un evento de alto nivel en el Debate General de la 70<sup>a</sup> Asamblea General y la necesidad de iniciar negociaciones basadas en texto.

7 – Los Ministros manifestaron su expectativa de trabajar en estrecha colaboración con el Presidente de la 69<sup>a</sup> Asamblea General, Sam Kutesa Kahamba, para concretar la urgentemente necesaria reforma del Consejo de Seguridad.

*Luiz Alberto Figueiredo Machado*  
*Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil*

*Frank-Walter Steinmeier Federal*  
*Ministro Federal de Asuntos Exteriores de Alemania*

*Sushma Swaraj*  
*Ministro de Asuntos Exteriores de la India*

*Fumio Kishida*  
*Ministro de Asuntos Exteriores de Japón*